

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 237

Volume 28

4 September 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2491/85 of 3 September 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2492/85 of 3 September 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 2493/85 of 3 September 1985 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	5
* Commission Regulation (EEC) No 2494/85 of 3 September 1985 re-establishing the levying of customs duties on lactic acid and its salts and esters, falling within subheading 29.16 A I, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply	6
Commission Regulation (EEC) No 2495/85 of 3 September 1985 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	7
Commission Regulation (EEC) No 2496/85 of 3 September 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	10
Commission Regulation (EEC) No 2497/85 of 3 September 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	13
Commission Regulation (EEC) No 2498/85 of 3 September 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	14

(Continued overleaf)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

85/420/EEC :

- * **Commission Decision of 30 July 1985 on the amounts of assistance from the European Social Fund towards expenditure on recruitment and employment premiums 16**

85/421/EEC :

- * **Commission Decision of 1 August 1985 concerning an application submitted by ApS Holger Pedersen & Co., Odense, for the refund of anti-dumping duties collected on certain imports of hardboard from Sweden 17**

85/422/EEC :

- * **Commission Decision of 1 August 1985 approving an updating of the programme for a special emergency measure to assist stock farming in Italy, established by Council Regulation (EEC) No 2969/83, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1713/85 19**

85/423/EEC :

Commission Decision of 19 August 1985 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe 20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2491/85

of 3 September 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2159/85⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 September 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2159/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 September 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	112,63
10.01 B II	Durum wheat	164,01 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	104,05 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	110,59
10.04	Oats	78,76
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	89,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	59,34 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	118,09 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	0 ⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	170,96
11.01 B	Rye flour	158,95
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	267,38
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	184,32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2492/85

of 3 September 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2160/85 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
2 September 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 September 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	9,25	9,25	10,43
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1,02	1,02	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2493/85

of 3 September 1985

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between
the European Economic Community and the Socialist
Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular
Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation
(EEC) No 3219/84 of 6 November 1984 establishing
ceilings and Community supervision for imports of
certain products originating in Yugoslavia ⁽²⁾;

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 15 of the
Cooperation Agreement are subject to the annual
ceiling indicated below, above which the customs
duties applicable to third countries may be
re-established :

(tonnes)		
CCT heading No	Description	Ceiling
70.05	Unworked drawn or blown glass (including flashed glass), in rectangles	4 866

Whereas imports into the Community of those
products originating in Yugoslavia have reached that
ceiling; whereas the situation on the Community
market requires that customs duties applicable to third
countries on the products in question be
re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 7 September to 31 December 1985, the levying
of customs duties applicable to third countries shall be
re-established on imports into the Community of the
following products :

CCT heading No	Description	Origin
70.05	Unworked drawn or blown glass (including flashed glass), in rectangles	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 September 1985.

For the Commission

Claude CHEYSSON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 306, 23. 11. 1984, p. 53.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2494/85
of 3 September 1985

re-establishing the levying of customs duties on lactic acid and its salts and esters, falling within subheading 29.16 A I, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3562/84 of 18 December 1984 applying generalized tariff preferences for 1985 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III, other than those in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I; whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of lactic acid and its salts and esters, falling within subheading 29.16 A I, the individual ceiling was fixed at 260 000 ECU; whereas, on 24 June 1985, imports of these products into the Community, originating in China, reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 7 September 1985, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3562/84, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
29.16 A I (NIMEXE code 29.16-11)	Lactic acid and its salts and esters

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1985.

For the Commission

Claude CHEYSSON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 338, 27. 12. 1984, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2495/85

of 3 September 1985

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat
or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation
(EEC) No 2450/85 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2450/85 to the

information known to the Commission that the export
refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, as fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 2450/85 are hereby altered as
shown in the Annex to this Regulation in respect of
the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 232, 30. 8. 1985, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 September 1985 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

		(ECU/tonne)
CCT heading No	Description	Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	35,00
	— other third countries	0
10.01 B II	Durum wheat	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	30,00
	— other third countries	40,00
10.02	Rye	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	0
	— other third countries	0
10.03	Barley	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	52,00
	— Zone II b)	57,00
	— Japan	—
	— other third countries	0
10.04	Oats	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	—
	— other third countries	—
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	57,00
	— of an ash content of 521 to 600	57,00
	— of an ash content of 601 to 900	50,00
	— of an ash content of 901 to 1 100	46,00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	43,00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	38,00

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)
		Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	57,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	57,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	57,00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	57,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	188,00
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	178,00
	— of an ash content of 0 to 1 300	159,00
	— of an ash content of more than 1 300	150,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	57,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 501/85 (OJ No L 60, 28. 2. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2496/85

of 3 September 1985

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1312/85⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 12
August 1985, the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 12 August 1985, shall be set out in
the
Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
12 August 1985 the level of the premium shall be
equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 12 August
1985, the amounts to be charged shall be equivalent to
those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 12 August 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 12 August 1985

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	57,243 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight (!)

(!) Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
12 August 1985

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		26,904
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	57,243
	2. Short forequarters	40,070
	3. Chines and/or best ends	62,967
	4. Legs	74,416
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	74,416
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	104,182
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	42,932
	2. Short forequarters	30,052
	3. Chines and/or best ends	47,225
	4. Legs	55,812
	5. Other :	
02.06 C II a)	aa) Unboned (bone-in)	55,812
	bb) Boned or boneless	78,136
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	1. Unboned (bone-in)	74,416
	2. Boned or boneless	104,182
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	74,416
	— boned or boneless	104,182

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2497/85
of 3 September 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2484/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 101.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 September 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	45,72
	B. Raw sugar	42,07 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2498/85

of 3 September 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2418/85⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2486/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 2 September 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2418/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 229, 28. 8. 1985, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 104.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 September 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	122,03	119,01
11.02 A VII ⁽²⁾	122,03	119,01
11.02 B II a) ⁽²⁾	154,11	151,09
11.02 B II d) ⁽²⁾	189,71	186,69
11.02 C I ⁽²⁾	184,78	181,76
11.02 C VI ⁽²⁾	189,71	186,69
11.02 D I ⁽²⁾	118,89	115,87
11.02 D VI ⁽²⁾	122,03	119,01
11.02 E II a) ⁽²⁾	210,52	204,48
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	216,06	210,02
11.02 F I ⁽²⁾	210,52	204,48
11.02 F VII ⁽²⁾	122,03	119,01
11.02 G I	91,24	85,20
11.07 A I a)	213,09	202,21
11.07 A I b)	161,97	151,09
11.08 A III	209,33	188,78
11.09	524,58	343,24
23.02 A I a)	49,81	43,81
23.02 A I b)	99,88	93,88
23.02 A II a)	49,81	43,81
23.02 A II b)	99,88	93,88

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 July 1985

on the amounts of assistance from the European Social Fund towards expenditure on recruitment and employment premiums

(85/420/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 83/516/EEC of 17 October 1983 on the tasks of the European Social Fund ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2950/83 of 17 October 1983 on the implementation of Decision 83/516/EEC on the tasks of the European Social Fund ⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas it is for the Commission to determine the amounts of assistance towards expenditure on recruitment and employment premiums applicable for the 1986 financial year, as set out in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2950/83,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The amounts of assistance from the European Social Fund towards expenditure on recruitment and employment premiums in the 1986 financial year, as referred to in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2950/83, are hereby fixed per person and per week as follows:

Belgium:	Bfrs 1 651;
Denmark:	Dkr 366;
Germany:	DM 99,20;
Greece:	Dr 2 108;
France:	FF 231,50;
Ireland:	£ Irl 26,40;
Italy:	Lit 47 800;
Luxembourg:	Lfrs 2 187;
Netherlands:	Fl 105,10;
United Kingdom:	£ 22,60.

Article 2

The amounts provided for in Article 1 shall apply to full-time wage subsidy or recruitment operations. As regards part-time operations, the amounts shall be calculated in proportion to the number of hours worked, on the basis of 40 hours per week.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 July 1985.

For the Commission

Peter SUTHERLAND

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1983, p. 38.

⁽²⁾ OJ No L 289, 22. 10. 1983, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 1 August 1985

concerning an application submitted by ApS Holger Pedersen & Co., Odense, for the refund of anti-dumping duties collected on certain imports of hardboard from Sweden

(Only the Danish text is authentic)

(85/421/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas :

A. Procedure

- (1) On 31 August 1983 the Commission, by Regulation (EEC) No 2444/83⁽²⁾, withdrew acceptance of the undertaking given by Swedeboard Vrena AB, Vrena, Sweden, with regard to exports of hardboard to the Community and imposed a provisional anti-dumping duty of 19,9 % on imports of hardboard originating in Sweden and exported by Swedeboard Vrena AB. On 24 December 1983, the Commission, by Decision 83/649/EEC⁽³⁾, accepted another undertaking given by Swedeboard Vrena AB in connection with exports of hardboard to the Community. On the same day, by Council Regulation (EEC) No 3648/83⁽⁴⁾, the amounts secured by way of the abovementioned provisional anti-dumping duty for hardboard exported by Swedeboard Vrena AB were definitively collected at the rate of 3,05 %.
- (2) On 19 January 1984, ApS Holger Pedersen & Co., Odense, a Danish importer of hardboard originating in Sweden and exported by Swedeboard Vrena AB applied to the Danish authorities for a refund of Dkr...⁽⁵⁾ which it had definitively paid in anti-dumping duties on its

imports of hardboard from Swedeboard Vrena AB. The Danish authorities forwarded the application to the Commission.

- (3) The application was examined by the Commission and the applicant was informed of the preliminary results and given an opportunity to comment. In its reply the applicant did not raise any objections to the findings of the Commission.
- (4) The Commission informed the Member States and gave its opinion on the matter. None of the Member States disagreed with the opinion of the Commission.

B. Arguments of the applicant

- (5) The applicant has based its application on the allegation that the export prices paid for the shipments of hardboard from Swedeboard Vrena AB were equal to or higher than the production costs of Swedeboard Vrena AB.

C. Admissibility

- (6) The application is admissible since it was introduced in conformity with the relevant provisions of the Community's anti-dumping legislation, in particular, the time limits.

D. Merits of the application

- (7) The application is well founded only in respect of part of the sum claimed. The production costs alleged by the applicant were used as normal value in the investigation leading to the undertaking which was in force prior to the imposition of the provisional anti-dumping duty. They are, therefore, irrelevant in the context of this refund application. To examine the validity of this application the Commission has compared the prices paid by the applicant with the normal value applicable to its supplier

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 241, 31. 8. 1983, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 361, 24. 12. 1983, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No L 361, 24. 12. 1983, p. 6.

⁽⁵⁾ In the published version of the Decision, some figures have hereinafter been omitted, pursuant to the provisions of Article 8 of Regulation (EEC) No 2176/84 concerning non-disclosure of business secrets.

for the period during which the shipments in question took place, i.e. between 5 September and 23 December 1983. This normal value is based on confidential information about the domestic prices and production costs of Swedeboard Vrena AB submitted to the Commission by Swedeboard Vrena AB for that period in conformity with the obligations arising from the second undertaking accepted by the Commission in December 1983. It is higher than the normal value alleged by the applicant. Consequently, the comparison shows that the anti-dumping duty collected exceeds the actual dumping margin by only part of the amount claimed.

E. Amount of refund

- (8) The amount to be refunded should be equal to the amount by which the duty collected exceeds the difference between the normal value referred to in paragraph 7 above and the prices paid by the applicant,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The refund application submitted by ApS Holger Pedersen & Co., Odense, on 19 January 1984 is hereby granted in the sum of Dkr It is hereby refused in respect of the remainder.

Article 2

The amount set out in Article 1 shall be refunded by the Danish authorities.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark and ApS Holger Pedersen & Co., Odense.

Done at Brussels, 1 August 1985.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 1 August 1985****approving an updating of the programme for a special emergency measure to assist stock farming in Italy, established by Council Regulation (EEC) No 2969/83, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1713/85****(Only the Italian text is authentic)****(85/422/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2969/83 of 19 October 1983 establishing a special emergency measure to assist stock farming in Italy ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1713/85 of 20 June 1985 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, to enable the said measure to be continued, on 24 June 1985 the Italian Government forwarded the updated programme as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2969/83 ;

Whereas this updating ensures that the assistance provided for in Article 2 of the said Regulation is granted to agricultural holdings as referred to in Article 1 for the transformation of short-term loans, the duration of which does not exceed 12 months, contracted prior to 1 May 1985 to cover their operating costs, into medium-term loans ; whereas the amounts and duration of the assistance provided for in the updated programme seem consistent with the achievement of the objectives of Regulation (EEC) No 2969/83 ; whereas the procedures and mechanisms laid down for the granting of the loans limit the possibility of obtaining assistance to a single time for each farmer in accordance with the provisions of Article 2

of the said Regulation ; whereas the updating of the programme should be approved accordingly ;

Whereas the measures laid down in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The updating of the programme relating to a special emergency measure to assist stock farming in Italy, submitted by the Italian Government on 24 June 1985 in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2969/83, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 1 August 1985.

For the Commission

Grigoris VARFIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 293, 25. 10. 1983, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 165, 25. 6. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 19 August 1985

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe

(85/423/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 22 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 552/85⁽³⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 486/85 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 August 1985, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating from Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland and Zimbabwe, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the remaining quantities, in respect of which licences may be applied for from 1 September 1985, should be fixed within the scope of the total quantity of 30 000 tonnes to which should be added, where appropriate automatically, the additional quantity of 8 100 tonnes referred to in Article 5 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 486/85;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive

72/462/EEC of 12 December 1972 on health and inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries⁽⁴⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue, on 21 August 1985, import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Federal Republic of Germany :
86,0 tonnes originating in Botswana ;
400,0 tonnes originating in Swaziland.
2. United Kingdom :
1 650,0 tonnes originating in Botswana ;
30,0 tonnes originating in Swaziland.
3. Greece :
8,0 tonnes originating in Botswana.
4. Netherlands :
6,6 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of September 1985, in respect of the following quantities of boned beef and veal:

— Botswana :	8 589,8 tonnes
— Kenya :	142,0 tonnes
— Madagascar :	6 407,2 tonnes
— Swaziland :	1 862,4 tonnes
— Zimbabwe :	6 750,0 tonnes

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 August 1985.

For the Commission
Henning CHRISTOPHERSEN
Vice-President

EUROPEAN PARLIAMENT

OFFICIAL HANDBOOK OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

1984

- Biographies of Members
- Membership of parliamentary bodies
- Results of the 1984 elections
- Organization of the services of the general secretariat of the European Parliament and the political groups
- Useful addresses
- Changes made after 1 December 1984

333 pp.

AX-41-84-224-EN-C ISBN 92-823-0082-X

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 350 IRL 5.70 UKL 4.80 USD 6



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EUROPEAN PERSPECTIVES

THE EUROPEAN MONETARY SYSTEM

Origins, operation and outlook

by J. van Ypersele

with the collaboration of J.-C. Koeune

Preface by Robert Triffin

Since 13 March 1979, the exchange rates of the European Community currencies (with the exception of sterling and the drachma) have been regulated by the European Monetary System. The creation of the EMS arose from two complementary concerns: to stabilize exchange relationships between European currencies and to base this external stability on a better convergence of the Community's economies toward internal stability.

This book tries to answer the questions likely to be raised by the educated person over the mechanisms and the economic significance of the EMS, as well as its first results and its prospects.

Chapter I explains the motives behind this European initiative in a world where, following the demise of the Bretton Woods system, the 'floating' of the major currencies was accompanied in practice by enormous international monetary instability that hindered investment and economic recovery.

The creation, through the EMS, of a 'zone of monetary stability in Europe' was only the latest in the succession of efforts, in the monetary area, to pursue European economic integration. Chapter II recalls those previous attempts, from the statement of a number of objectives in the Rome Treaty to the concerted floating of European currencies in the 'snake'.

Chapter III examines the substance of the EMS and its machinery (exchange rate and intervention mechanism, role of the ECU, credit mechanisms), explaining the new elements in these mechanisms compared with the snake, and analysing the conditions required in theory for their proper functioning.

Chapter IV illustrates, with the help of statistical analyses, how the EMS actually operated during its first five years. Despite an international environment more volatile than ever, the performance has been good as far as exchange rates are concerned, and on the convergence front, though much still remains to be done, definite progress has been made towards internal stability since the last two parity realignments. In conclusion, the chapter looks at the recent rapid development in the private use of the ECU.

Finally, Chapter V deals with the future of the EMS. It describes the transition to the institutional phase (which has been put off) and underlines the urgent need for a better convergence of the participating economies. A number of possible reforms that would be likely to reinforce the system and to improve its capacity to withstand outside shocks are also set out.

145 pp.

CB-41-84-127-EN-C

ISBN 92-825-3468-5

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 240 IRL 3.80 UKL 3.00 USD 4.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**MAIN TEXTS GOVERNING THE REGIONAL POLICY OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES**

Document

A grouping of Community legislative provisions relating to regional policy.

In the contents:

- Regional Policy and European Regional Development Fund
- Specific Community Actions
- Regional Policy Committee
- Regional development programmes
- Others

99 pages

CB-43-85-490-EN-C

ISBN 92-825-5283-7

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 400 IRL 6.40 UKL 5.60 USD 6



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg